

УДК 81 – 26
ББК 81.0

И.А. Зубкова

**ОБСТОЯТЕЛЬСТВЕННЫЕ
ДЕТЕРМИНАНТЫ
С КАЧЕСТВЕННО-
ХАРАКТЕРИЗУЮЩИМ
ЗНАЧЕНИЕМ
В АСПЕКТЕ СМЫСЛОВОГО
ЧЛЕНЕНИЯ
ВЫСКАЗЫВАНИЙ
ПРОЗАИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

Раскрывается роль обстоятельственных детерминантов с качественно-характеризующим значением в актуальном (смысловом) членении высказывания. С коммуникативной точки зрения высказывания, содержащие детерминирующие обстоятельства в составе темы/ремы, получают дополнительные возможности в реализации авторской интенции. В зависимости от коммуникативной задачи исследуемые языковые единицы могут выражать тему/рему самостоятельно или входить в комплексную тему/рему. Особое внимание уделяется вопросу контекстуальной связи детерминантов с последующими высказываниями.

Ключевые слова: *обстоятельный детерминант; актуальное членение; данное (тема); новое (рема); смысловой центр высказывания; коммуникативное задание; интенциональная установка автора.*

DOI 10.23683/1995-0640-2019-1-76-82

Зубкова Ирина Анатольевна – канд. филол. наук, доцент кафедры «Иностранные языки» факультета «Промышленное и гражданское строительство» Академии строительства и архитектуры Донского государственного технического университета
Тел.: 8-928-769-86-31
E-mail: irinazubkova164@gmail.com

©Зубкова И.А., 2019.

Осмысление свободно присоединяемых обстоятельственных конструкций в прагматико-коммуникативном аспекте – одно из важных направлений изучения высказываний как строевых компонентов текста в их функциональной перспективе, определяющее актуальность нашей работы. В качестве основного объекта исследования единицы с детерминирующими обстоятельствами качественной семантики как композиционно значимые компоненты художественного текста, которые играют важную роль «внеситуативных и ситуативных фиксаторов (пространственно-временных и качественно-количественных) относительно которых “строятся” все остальные значения» [Малашенко, 1999].

По выражению Р. Столнейкера, «прагматика занимается изучением речевых актов и тех контекстов, в которых они реализуются» [Столнейкер, 1985, с. 419]. Ю.С. Степанов определяет прагматику как «дисциплину, предметом которой является связный и достаточно длинный текст в его динамике – дискурс», соотнесённый с главным субъектом, с «“Эго” всего текста, с творящим текст человеком» [Степанов, 1981, с. 332]. Согласно концепции И.П. Сусова, прагмалингвистика есть «частная область языкознания, исследующая использование людьми естественного человеческого языка в качестве орудия социального воздействия и взаимодействия в условиях конкретных ситуаций общения на основе специальной системы правил, постулатов и стратегий» [Сусов, 1983, с. 4].

Таким образом, прагмалингвистика может быть определена как учение о связях между знаками и людьми, их создающими, воспринимающими и интерпретирующими, т. е. на передний план выдвигается взаимоотношение говорящего и слушающего, их взаимодействие в различных ситуациях общения. Основным в прагматическом описании является коммуникативный акт; язык рассматривается как средство динамического взаимодействия коммуникантов; функционирование языка связано с контекстом. Тексты художественных произведений обладают способностью производить эмоциональный, коммуникативный эффект, вызывать прагматические отношения к сообщаемой информации, оказывать прагматическое воздействие на реципиента.

Исследование коммуникативно-прагматического и информационно-содержательного (интерпретационного) потенциала детерминантов в тексте начинается с предикатно-актантного членения предложения, обусловленного синтаксическими позициями главных и второстепенных членов [Бабайцева, 2005, с. 419], так как неподчинение общему замыслу автора влечёт за собой выпадение высказывания из смыслового целого. Подлежащее преимущественно ассоциируется с темой (данным), сказуемое – с ремой (новым). Тема (отправная точка высказывания) обладает меньшей степенью коммуникативного динамизма, рема (динамическая структура) придаёт высказыванию дополнительный характеризующий смысл, благодаря чему реализуется авторская интенция. О. А. Крылова отмечает, что помимо слов, составляющих непосредственно структурно-семантическое ядро предложения, в нём могут присутствовать присловные и неприсловные распространители. Именно неприсловные синтаксемы, способные самостоятельно выполнять роль темы и ремы, исследователь относит к детерминантам: «Введение детерминанта меняет актуальное членение предложения; конструктивно-синтаксическое и актуальное членение предложения в таких случаях уже не совпадает» [Крылова, Максимов, Ширяев, 1997, с. 74].

Рассматривая коммуникативно-синтаксический аспект высказываний с обстоятельственными детерминантами качественной семантики, мы будем исходить из того, что при формально-грамматическом и актуальном членении анализируемые детерминанты могут самостоятельно выполнять функцию темы или ремы и соотноситься с предикатно-актантной группой в целом, и могут входить в состав комплексного компонента актуального членения [Там же, с. 73 – 77].

Так, например, отдельно взятое высказывание «*Двенадцатилетняя Тиночка Руднева влетела, как разрывная бомба, в комнату, где её старшие сёстры одевались с помощью двух горничных к сегодняшнему вечеру*» [Куприн, 2005 с. 383], которое содержит обстоятельственный детерминант с качественно-характеризующим значением, воспринимается как осмысливающее разные коммуникативные задачи, т. е. информирует или о том, что Тиночка Руднева хочет сообщить своим сёстрам какую-то приятную/неприятную новость; или о том, что девочка чего-то/кого-то испугалась и влетела в комнату; или о том, что Тиночка сделала что-то

непредсказуемое. Варианты такого смыслового членения показывают субъективное восприятие реципиентом интенциональной установки писателя. Коммуникативная заданность приведённого высказывания раскрывается, на наш взгляд, в последующем контексте: *Взволнованная, запыхавшаяся, с разлетевшимися кудряшками на лбу, вся розовая от быстрого бега, она была в эту минуту похожа на хорошенького мальчишку.*

– *Mesdames, а где же тапёр? Я спрашивала у всех в доме, и никто ничего не знает. Тот говорит – мне не приказывали, тот говорит – это не моё дело... У нас постоянно, постоянно так, – горячилась Тиночка, топая каблуком о пол. – Всегда что-нибудь перепутают, забудут и потом начинают сваливать друг на друга...* (Куприн, с. 383).

Из последующего контекста мы узнаём, что Тиночка очень переживала по поводу того, что нет тапёра и поделилась своим беспокойством со старшими сёстрами. Подлежащее «двенадцатилетняя Тиночка Руднева» участвует в передаче данного (известной информации), а сказуемое с обстоятельственным детерминантом качественной семантики, занимающим постпозицию, содержит новую информацию, сообщение о которой было целью высказывания (ремой), следовательно, является смысловым центром высказывания как динамической структуры [Елфимова, 1976].

Рассмотрим ещё один пример: *Впрочем, мужа своего Ирина Алексеевна не уставала даже и теперь тайно, но мучительно ревновать* (Куприн, с. 385). Расположение детерминирующего качественного обстоятельства в абсолютном конце высказывания обусловлено конкретной речевой ситуацией: автор намеренно помещает детерминант в позицию актуализации смысла высказывания, таким образом предопределяет его рематичность. Данность темы и новизна ремы дополняется обстоятельственными компонентами «тайно, мучительно», которые отражают мотивацию оценки автора и модальное значение предложения, что делает высказывание психологически напряжённым и определяет его смысловое членение. Из последующего контекста мы получаем информацию, свидетельствующую о причинах ревности Ирины Алексеевны к мужу:

Она, вероятно, имела для этого основания, так как Аркадий Николаевич, известный всей Москве гурман, игрок и щедрый покровитель балетного искусства, до сих пор ещё, несмотря на свои пятьдесят с лишком лет, не утратил заслуженной репутации дамского угодника, поклонника и покорителя (Куприн, с. 385). Такая постпозиция детерминанта объясняется тем, что исследуемая языковая единица функционирует как структурно-семантическое ядро высказывания, уточняя/выделяя наиболее важные факторы повествования.

Во фрагменте текста «*Юрий недоумевал, раскрывая всё больше и больше свои огромные глаза. Кто же мог быть этот удивительный человек?*» (Куприн, с. 394) читатель вслед за автором заинтересован узнать, почему Юрий недоумевал, кого он не смог узнать? Этому писатель посвящает следующий абзац: – *Голубчик, да ведь это Рубинштейн. Понимаете ли, Антон Григорьевич Рубинштейн! И я вас, дорогой мой, от души*

поздравляю и радуюсь, что у меня на ёлке вам совсем случайно вытал такой подарок. Он заинтересован вашей игрой... Реалист в поношенном мундире давно уже известен теперь всей России как один из талантливейших композиторов... (Куприн, с. 394). Являясь ремой высказывания, обстоятельственный детерминант качественной семантики актуализирует и формирует смысловой центр, что становится актуальным для дальнейшего повествования и даёт нам основание рассматривать данные высказывания как сложное синтаксическое образование, в основе которого лежат причинно-следственные отношения, и актуальное членение здесь сменяется тема-рематическим блоком. Кроме того, употребление детерминирующих распространителей без предшествующего контекста преследует и другую цель – автор избирает детерминант в качестве фона для связи ремы анализируемого и последующего высказываний.

К одному из дополнительных средств выражения смыслового членения текста относится и явление парцелляции. Сущность парцелляции заключается в том, что актуализация какой-либо части высказывания происходит за счёт преднамеренного максимально интонационного и позиционного отчленения/выделения элементов единой синтаксической структуры.

Парцелляция обусловлена исходным коммуникативным заданием, т. е. продуцент расчленяет высказывание в коммуникативно-прагматических целях. По мнению Л. И. Ступаковой, это удобный способ включить в текст новую информацию, не усложняя структуру высказывания [Ступакова, 1975]. Парцеллят обладает неограниченными экспрессивными возможностями, выступает средством оценочного и эмоционального воздействия на реципиента, реализует иллокутивные намерения адресата и образует смысловой фокус (логическое ударение и актуализация информации).

При анализе языка художественной прозы выявлено, что парцеллятивные конструкции с качественно-характеризующим значением нередко занимают в высказываниях позицию ремы. Сама семантика этих детерминантов определила их возможность усиливать смысловые и экспрессивные оттенки значений. Рассмотрим следующий пример: *Да и что скрывать: никого интереснее, ярче и масштабнее Бори в жизни Вадима не было. Вадим вполне осознавал это. То с гневом, то с тоской, но осознавал.* (Гришковец, с. 12). Здесь детерминант-парцеллят отвечает на частичный диктальный вопрос: *как Вадим осознавал это?* Новизна ремы не вызывает сомнений: обстоятельственный детерминант качественной семантики занимает конечную позицию, имеет логическое ударение, предвывая новую тему текста.

Употребление в прозаических текстах детерминирующих качественных обстоятельств связано с сознательным намерением продуцента усилить высказывание дополнительными эмоционально-экспрессивными элементами речи. Автор намеренно нагнетает обстановку, чтобы ввести значительную информацию в конце, как, например, в следующем высказывании: *Ему хотелось догнать, найти Борю и унижить, ударить,*

оскорбить. *Жестоко!* (Гришковец, с. 45) Экспрессивно-стилистический эффект здесь создаётся благодаря, во-первых, особому расположению обстоятельства-парцеллята «жестоко» (за точкой основного высказывания), во-вторых, восклицательному знаку (сильное фразовое ударение).

Интересным представляется и следующий пример: *А тут Вадиму необходимо было поговорить без свидетелей. Поговорить правильно и деликатно...* (Гришковец, с. 3). Вторая часть конструкции представлена парцеллятом с однородными обстоятельственными детерминантами «правильно и деликатно» и повтором «поговорить». Внимание здесь акцентируется на всех частях предложения, каждая из которых является значимой, что способствует созданию экспрессии, выделению области актуализации информации, которая не только развивает заданную тему, но и возвращает внимание читателя к ней. Реципиент погружается, казалось бы, в понимание истинных причин авторского замысла и вдруг всё обрывается на детерминанте: *Почему Вадиму необходимо было поговорить наедине, деликатно и правильно?* Причина раскрывается автором в следующих предложениях: *Деликатно потому, что поговорить нужно было о деньгах. И ещё потому, что у Бори деньги были, и много. Очень много! Давно. А у Вадима они то были, то не были. А в этот раз их не было вовсе. Их отчаянно, абсолютно, ужасно не было. И они так же отчаянно и ужасно были необходимы* (Гришковец, с. 3).

Итак, в свете актуального (смыслового) членения мы рассматривали нейтральные высказывания с прямым порядком слов, где осуществляется переход от темы к реме. Функционирование обстоятельственных детерминантов качественной семантики в высказываниях, актуальное членение которых обусловлено коммуникативным замыслом говорящего, а не слушающего – очередное подтверждение тезиса о самостоятельности анализируемых единиц, а следовательно, и их автономности, независимости от определённого слова в структуре предложения. Обстоятельственный детерминант с качественно-характеризующим значением ситуации может относиться не только ко всему данному высказыванию, но и к последующему, выступающему связующим звеном или служащему дополнительным фоном для повествования. Расположение детерминирующего обстоятельства в конце предложения или непосредственно при основе высказывания, его рематичность объясняются актуализацией исследуемых языковых единиц, стилистически значимых и используемых продуцентом в качестве специального изобразительного приёма. Способы выражения авторского отношения и оценки мотивированы и целенаправленны. Личностное отношение автора есть концентрированное воплощение сути произведения, объединяющее всю систему речевых структур...

Литература и источники

Бабайцева В.В. Избранное. 1995 – 2005: сб. науч. и науч.-метод. статей. М.; Ставрополь: Изд-во СГУ, 2005. 520 с.

Гришковец Е.В. Боль. М.: Махаон, 2014. 304 с.

Елфимова Т.В. О порядке частей причинных и условных сложноподчинённых предложений: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1976. 19 с.

Зубкова И.А. Предложения с однородными обстоятельственными детерминантами качественной характеристики: структурно-семантический и коммуникативно-прагматический аспекты: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д., 2011. 22 с.

Крылова О.А., Максимов Л.Ю., Ширяев Е.Н. Современный русский язык. Теоретический курс. Синтаксис. Пунктуация. Ч. 4. М. Изд-во Рос. ун-та дружбы народов, 1997. 256 с.

Куприн А.И. Поединок: Роман; Повести и рассказы. М.: Литература, Мир книги, 2005. 400 с.

Малашенко В.П. Каузальность и детерминация: проблема поля // Функционально-семантические категории: языковой и речевой аспекты: сб. науч. тр. Ростов н/Д.: Изд-во РГПУ, 1999 г.

Степаннов Ю.С. В поисках прагматики: проблема субъекта // Изв. АН СССР серия лит. и яз. 1981. № 4. Т. 40. С. 325 – 333.

Столейкер Р.С. Прагматика // НЗЛ. Лингвистическая прагматика. М: Прогресс, 1985. № 16. С. 419 – 438.

Ступакова Л.И. Явление парцелляции в языке современной французской прессы (на материале газеты Humanite): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Киев, 1975. 24 с.

Сусов И.П. К предмету прагмалингвистики // Содержательные аспекты предложения и текста. Калинин: Изд-во КГУ, 1983. С. 3 – 15.

References

Babaitseva V.V. *Izbrannoye. 1995 – 2005: sbornik nauchnykh i nauchno-metodicheskikh statey*. M.; Stavropol': Izd-vo SGU, 2005. 520 p. (In Russian).

Grishkovets E.V. *Bol'*. M.: Makhaon, 2014. 304 p. (In Russian).

Elfimova T.V. *O poryadke chastey prichinnykh i usloynykh slozhnopodchinennykh predlozheniy*: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M., 1976. 19 p. (In Russian).

Zubkova I.A. *Predlozheniya s odnorodnymi obstayatel'stvennymi determinantami kachestvennoy kharakteristiki: strukturno-semanticheskii i kommunikativno-pragmaticheskii aspekty*: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Rostov n/D., 2011. 22 p. (In Russian).

Krylova O.A., Maksimov L.Yu., Shirayev E.N. *Sovremennyy russkiy yazyk. Teoreticheskii kurs. Sintaksis. Puntuatsiya. Ch. 4*. M. Izd-vo Ros. un-ta druzhby narodov, 1997. 256 p. (In Russian).

Kuprin A.I. *Poyedinok: Roman; Povesti i rasskazy*. M.: Literatura, Mir knigi, 2005. 400 p. (In Russian).

Malashchenko V.P. *Kauzal'nost' i determinatsiya: problema polya. Funktsional'no-semanticheskiye kategorii: yazykovoy i rechevoy aspekty. Sbornik nauchnykh trudov*. Rostov n/D, Izd-vo RGPU, 1999. (In Russian).

Stepanov Yu.S. *V poiskakh pragmatiki: problema sub'ekta. Izv. AN SSSR, seriya lit. i yaz.*, 1981, no. 4, vol. 40, pp. 325-333. (In Russian).

Stolneiker R.S. *Pragmatika. NZL. Lingvisticheskaya pragmatika*. M: Progress, 1985, no. 16, pp. 419-438. (In Russian).

Stupakova L.I. *Yaoleniye partsellyatsii v yazyke sovremennoy frantsuzskoy pressy (na materiale gazety Humanite)*: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Kiev, 1975. 24 p. (In Russian).

Susov I.P. K predmetu pragmalinvistiki. *Soderzhatel'nyye aspekty predlozheniya i teksta*. Kalinin: Izd-vo KGU, 1983. P. 3-15.

Irina A. Zubkova (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Object Determinants with Qualitative and Characterizing Meaning in the Aspect of the Utterance Meaning Segmentation of the Prosaic Speech

The article reveals the role of adverbial determinants with a qualitatively-characterizing meaning in the actual (semantic) articulation of the statement. From the communicative point of view, statements containing determining circumstances in the composition of the theme/rheme receive additional possibilities in the realization of the author's intention. Depending on the communicative task, the linguistic units under study may express the theme/rheme on their own or be part of a complex theme/rheme. Special attention is paid to the issue of contextual connection of determinants with subsequent statements.

Key words: *adverbial determinant; current segmentation; given (subject); new (rheme); semantic center of expression; communicative task; intentional installation of the author.*

Irina A. Zubkova – candidate of Philology, associate professor. Academy of construction and architecture. Don State Technical University. Phone: 8-928-769-86-31; e-mail: irinazubkova164@gmail.com